

# Eglise suisse = Schweizerkirche

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1932)**

Heft 575

PDF erstellt am: **11.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

December was the result of her re-newed activities, another mile stone on the way of many great achievements. Did she overtax her strength? Soon after she had to take to bed with a severe attack of influenza and with it symptoms of the old disease appeared again; and from this last illness she never really recovered, and last Thursday at 3 o'clock in the morning this noble heart ceased to beat.

Up to the last moment she fought bravely, her faith never faltered, although she was loath to leave those dear to her, she looked forward to meet her Saviour, who has richly blessed her life, and at her bier are mourning not only her husband and children, but many who have received untold blessings from her. Our hearts go out to the bereaved family, and they will undoubtedly find consolation in the last words of the dear departed: "Tout est bien, tout est très bien. Je ne puis que remercier Dieu."

ST

**LITERARY AND MUSICAL EVENING.**

**ALFRED HUGGENBERGER.**  
and  
**SWISS INSTITUTE ORCHESTRA.**

We wish again to direct the attention of our readers and their friends, to the above event, which will take place on Friday, November 4th, at Conway Hall, Red Lion Square, W.C.

M. Huggenberger is one of the foremost Swiss authors, at the present time, and he enjoys in our homeland an indisputable reputation; it is therefore almost a patriotic duty of every member of the Swiss Colony to honour our distinguished countryman by attending this Literary evening.

A further attraction will no doubt be, the collaboration of the Swiss Institute Orchestral Society.

This Society has given their help in a commendable manner to many of the functions in the Colony; and the Colony owes them a large debt of gratitude, for their unswerving devotion in upholding the cause of music in our midst. Is it too much to ask that they should now reap the benefit of their unselfish collaboration, given so often without the slightest pecuniary gain?

A very attractive programme of altogether six numbers has been arranged by the orchestra, amongst them an item of various Swiss Marches, which will not fail, we are sure, to find a patriotic response amongst the audience.

The coming recital of M. Huggenberger, will consist of readings from his books, which will be obviously in German, and will therefore particularly attract the German speaking section of the Colony; but there should be no reason why all our countrymen without distinction of speech, should not be present in order to pay homage to one of our great writers, who has rendered innumerable services to our native land by picturing the various types of our countrymen in most realistic colours; all the more as the orchestra will talk to them in a language which will be understood by all.

We particularly wish to congratulate the London Group of the Nouvelle Société Helvétique on their happy initiative, and we sincerely hope, that their efforts will be appreciated and that the result will be a "Full House" at Conway Hall, they richly deserve it.

**PERSONAL.**

A son, Roland-Alfred, was born on the 24th of this month at Lausanne, to Mr. and Mrs. Alfred Maeder, of 5, York Mansions, Earl's Court Road, S.W.5, and we take this opportunity of congratulating the parents to this happy event.

**NEWS ABOUT TOWN.**

H.H. The Ex Khedive of Egypt, Abbas Hilmy Pacha, accompanied by Lt.-Col. Watson Pacha, paid a visit to A. Wild Bey, our compatriot, at the Royal Court Hotel, prior to his departure for the Continent. Mr. Wild was Court Caterer in Egypt during the reign of H.H. Abbas Hilmy, and had the honour of entertaining, at Abdin Palace, T. M. King George (then Prince of Wales) and Queen Mary, and received a beautiful pair of cuff links, with the Arms of His Majesty, as a souvenir of what he then had occasion to do for him.

**CITY SWISS CLUB.**

Messieurs les membres sont avisés que  
**L'ASSEMBLEE MENSUELLE**  
aura lieu le 1 Novembre au Restaurant PAGANI,  
42, Great Portland Street, W.1. et sera précédée  
d'un souper à 7 heures (prix 5/-).

**ORDRE DU JOUR :**  
Procès-verbal. Démonstrations.  
Admissions. Divers.

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2 (Téléphone: Clerkenwell 9595).

*Drink delicious "Ovaltine"  
at every meal - for Health!*

**MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS**

Not exceeding 3 lines.—Per insertion 2/6; three insertions 5/-  
Postage extra on replies addressed *clo Swiss Observer*

"WHITECROFT" (Opposite Belsize Park Tube). Comfortable Home with Breakfast from 25s. 6d. Partial 42s. (reduction sharing). City and West End 10-15 minutes. 6, Howitt Road, Hampstead, N.W.3.

SWISS. 12 year's City experience, is prepared to consider financial interest or partnership in sound commercial or industrial undertaking. Please reply to Box No. 62, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, London E.C.2.

OFFICE TO LET Furnished or unfurnished, (or share), with telephone, etc., near Bank, moderate terms. Apply Box No. 77, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, London E.C.2.

APPRENTICE Wanted for composing room. Knowledge of French or German an advantage. Apply: Frederick Printing Co., Ltd., 23, Leonard Street, London E.C.2.

WANTED young Swiss girl, speaking a little English to look after boy of six and help in Hotel. Write: Mrs. Sterchi, 8, Upper St. Martin's Lane, W.C.2.

**FORTHCOMING EVENTS.**

- Saturday, October 29th at 2 and 4 o'clock p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Film Show at King George's Hall, Caroline Street, Tottenham Court Road: The art and technique of skiing.
- Sunday, October 30th, at 8 p.m. — Swiss Club (Schweizerbund)—Concert followed by Dance at 74, Charlotte Street. W.1.
- Sunday, October 30th at 4 p.m. — Union Helvetia Annual Memorial Service at Hendon Park Cemetery. Service conducted by Pasteur R. Hoffmann-de Visme and Pfarrer C. Th. Hahn. (Buss will leave 1, Gerrard Place, W.1 at 3 pm. Fare 1/6 return, half price for children).
- Sunday, October 30th — Swiss Rifle Association — "Grümpelschiessen" — at the Shooting Range, opposite the "Old Welsh Harp," Hendon, N.W.9.
- Monday, October 31st — Société Culinaire Suisse — Grand Ball at the Union Helvetia Club, 1, Gerrard Place, W. Extension until 2 a.m. (Tickets 2/-).
- Tuesday, November 1st, at 7 o'clock — City Swiss Club — Monthly Meeting at Paganì's Restaurant, 42, Great Portland Street W.1. (See Advert).
- Wednesday, November 2nd, at 7.30 p.m. — Société de Secours Mutuels — Monthly Meeting, at 74, Charlotte Street, W.1.
- Friday, November 4th, at 8 p.m. — Conway Hall, Red Lion Square, W.C.1 — Alfred Huggenberger Vortragsabend: Aus eigenen Werken. Nouvelle Société Helvétique and Swiss Institute Orchestral Society.
- Sunday, November 6th — Swiss Rifle Association — "Grümpelschiessen" and distribution of prizes at the Shooting Range, opposite the "Old Welsh Harp," Hendon N.W.9.
- Friday, November 25th — City Swiss Club — Annual Banquet and Ball, at the May Fair Hotel, Berkeley Square, W.1.
- Friday, November 25th, at 8 o'clock — Union Chrétienne de Jennes Gens de Langue Française — Conférence sur "La Vie et la Pensée Religieuses au Moyen-Age, d'après les sculptures des Cathédrales" par M. Marcel A. Ruff, at 15, Upper Bedford Place, W.C.1.
- Tuesday, November 29th, from 8.30 p.m. to 2 a.m. — Union Helvetia Club — Le Grand Bal des 22 Cantons — at the Union Helvetia Club, 1, Gerrard Place, W.1 (Tickets 2/6; Special extension).

**SWISS BANK CORPORATION,**

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

**99, GRESHAM STREET, E.C.2.**  
and **11c, REGENT STREET, S.W. 1.**

Capital Paid up £6,400,000  
Reserves - - £1,960,000  
Deposits - - £43,000,000

**The WEST END BRANCH**  
opens **Savings Bank Accounts** on which interest will be credited at **2½ per cent.** until further notice.

**FOYER SUISSE, 15, Upper Bedford Pl., W.C.1**

SUNDAY, OCTOBER 30th, 1932.

**LANTERN LECTURE ON THE LIFE OF THE BEES.**

By Mr. B. E. G. KNIGHT.

TEA from 4-5  
LECTURE 5-6

Every Swiss Girl Welcome. Tea Provided.

Telephone Numbers:  
MUSEUM 4302 (Visitors)  
MUSEUM 7055 (Office)  
Telegrams: SOUFFLE  
WESDO. LONDON

"Ben faranno i Paganì.  
Purgatorio C. zin. Dante  
"Venir se ne dee giù  
tra miei Meschini".  
Dante. Inferno. C. xxviii.

Established over 50 Years.

**PAGANI'S RESTAURANT**

GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.  
ARTHUR MESCHINI }

**CITY SWISS CLUB.**

PLEASE RESERVE  
**FRIDAY, NOVEMBER 25th**  
for the  
**ANNUAL BANQUET AND BALL**  
at the  
**May Fair Hotel, Berkeley Square, W.1.**

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762),**  
(Langue française.)  
**70, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.**  
(Near New Oxford Street)

Dimanche, le 30 octobre 11h. — M. R. Desaulles. 6.30 — "Heureux ceux qui pleurent."—M. Hoffmann-de Visme.  
Dimanche, le 6 novembre. — Réformation. Services de Ste. Cène matin et soir.  
Pour tous renseignements concernant actes pastoraux instructions religieuses, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6. (Téléphone: Archway 1798). — Heure de réception à l'église: Mercredi de 11h. — 12.30.

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschschweizerische Gemeinde)  
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
(near General Post Office.)

Sonntag, den 30. Oktober 1932.  
11 Uhr vorm., Gottesdienst und Sonntagsschule.  
7 Uhr abends, Gottesdienst.  
8 Uhr, Chorprobe.  
Dienstag, den 1. November 1932.  
Nachm. 3 Uhr. Näheren im "Foyer Suisse."  
Anfragen wegen Religions-bezw. Confirmandentunden und Amtshandlungen sind erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W.4 (Telephon: Chiswick 4156).